



大会

Distr.
GENERAL

A/HRC/10/27
6 March 2009

CHINESE
Original: ENGLISH

人权理事会
第十届会议
议程项目 7

巴勒斯坦及其他阿拉伯被占领土的人权状况

秘书长的报告*

为执行根据理事会第 S-3/1 号决议设立的赴贝特哈农
高级别实况调查团的报告所载建议采取的后续行动

* 迟交。

一、导 言

1. 在 2006 年 11 月 8 日以色列在贝特哈农进行军事行动之后，人权理事会第 S-3/1 号决议决定紧急派遣一支高级别实况调查团，由德斯蒙德·图图大主教担任团长，克里斯汀·钦肯教授加入为团员，他们均由理事会主席正式任命。调查团于 2008 年 5 月途经埃及前往贝特哈农，之前有三次未能抵达该地，因为以色列政府拒绝合作，为调查团提供便利，以经过以色列进入贝特哈农。

2. 调查团在完成其任务后，于 2008 年 9 月向理事会第九届会议提交了任务报告(A/HRC/9/26)。2007 年 6 月曾向理事会提交一份临时报告(A/HRC/5/20)。理事会第 9/18 号决议对报告表示欢迎，吁请所有有关各方确保充分和立即执行报告所载建议。它还建议大会在该调查团成员参与下审议该报告。¹

3. 理事会第 9/18 号决议请秘书长向理事会下届会议提出报告，说明调查团报告所载建议的执行情况。本报告是根据该决议提交的，说明了 2008 年 9 月 1 日以来的事态发展。

二、被占领的巴勒斯坦领土最近的事态发展

4. 首先应指出，2008 年 12 月 27 日，以色列发动“铸铅行动”，这是在加沙地带发起的一次大规模空中和海上攻击。在空中和海上攻击之后，以色列地面部队于 2009 年 1 月 3 日发动了一次地面进攻，于 1 月 4 日凌晨进入贝特哈农。据以色列称，发起攻击是为了回应巴勒斯坦激进分子向以色列发射火箭。经过三个多星期的攻击之后，以色列于 1 月 18 日宣布单方面停火。此后不久，在同一天，哈子斯和其他巴勒斯坦派别和团体，除了解放巴勒斯坦人民阵线之外，也宣布停火一周，以便以色列部队撤出。1 月 20 日，以色列宣布从加沙地带撤出其所有部队。目前尚不能确定停火是否能维持。

5. 人道主义事务协调厅报告说，根据巴勒斯坦卫生部，2008 年 12 月 27 日至 2009 年 1 月 18 日在加沙地带的军事行动造成巴勒斯坦人 1,440 名死亡，5,380 人受伤，其中大部分是平民、妇女和儿童。在同一期间，3 名以色列平民死亡，

¹ 大会尚未就这一建议表示意见。

182 人受伤。该厅还报告说, 10 名以色列士兵被打死(在加沙地带 4 名被“友军炮火”意外击毙)和 336 人受伤。以色列袭击破坏和毁坏的民用基础设施, 包括住宅、学校、清真寺、医院、道路、公共服务设施和政府建筑。联合国以色列部队和其他人道主义设施、用品、车辆和人员也受到各种攻击。

6. 由于以色列前 19 个月已对加沙地带进行了封锁, 造成加沙社会濒临崩溃, 生计普遍恶化, 基础设施和基本服务崩溃, 因此加沙地带的人道主义状况和人权状况在“铸铅行动”之前已经十分危急。²

三、建议的执行情况

7. 高级别调查团的建议可分成三类: 保护平民的人权; 受害者和幸存者的补救措施和赔偿问题; 问责和法治。

A. 保护平民的人权

8. 调查团建议, 在保护平民的人权方面, 必须依照国际法、尤其是《日内瓦第四公约》对加沙人民提供保护; 以色列军队在作出决策和在其行动中必须首先考虑到使用武力对平民带来的后果; 必须停止向以色列平民发射火箭; 必须解决持续封锁加沙地带问题。

9. 上述建议未获执行, 除其他外, 下列事件即证明了这一点: 以色列军队 11 月入侵加沙地带, 炸死 6 名巴勒斯坦人; 后来紧张局势升级, 巴勒斯坦激进分子向以色列南部发射火箭; 以及以色列最近于 2008 年 12 月 27 日对加沙地带的军事攻击, 造成 6,700 多名巴勒斯坦人伤亡。事实上, 许多在贝特哈农炮击中的受害者再次成为“铸铅行动”的受害者; 例如, Al-Athamna 一家人在 2006 贝特哈农的炮击中失去了 18 个家庭成员, 其中的一个成员住房在贝特哈农炮击中受损之后, 由于担心家人的安全, 搬到了 Izbet Abed Raboo, 结果他在 Izbet Abed Raboo 为他家人盖的新房子又被“铸铅行动”炸毁。

² 联合国人权事务高级专员按理事会第 S-9/1 号决议要求提交的报告将更加广泛地汇报加沙地带在“铸铅行动”之前、期间及其后的人权状况。

10. 截至 2009 年 1 月，以色列尚未解除对加沙地带的封锁。以色列继续限制货物和用品流入加沙地带，包括人道主义物资和燃料。总之，自以色列在 2007 年 6 月对加沙进行封锁以来，最大的商业过境点——卡尔尼过境点——已完全封闭；所有出口和非人道主义物品进口已暂停，获准入境的燃料数量受到严格限制；禁止巴勒斯坦人通过 Erez，这是以色列和西岸之间的唯一旅客通道(但紧急医疗和人道主义情况除外)；Rafah 终点站进入埃及的唯一旅客通道，目前已几乎完全封闭；巴勒斯坦渔民可以打鱼的海域已进一步缩小。

B. 受害者和幸存者的补救措施和赔偿问题

11. 关于受害者和幸存者的补救措施和得到赔偿问题，调查团建议以色列：排除利用司法补救措施的障碍；立即向受害者个人提供适足的赔偿以及向贝特哈农社区提供下一形式的赔偿：为受害人建立一个纪念碑；便利获得保健服务。

12. 截至 2009 年 1 月，受害者和幸存者在寻求司法补救方面所面临的障碍并未排除。³ 此外，贝特哈农炮击受害者和幸存者既未得到赔偿，也未获得补偿。

13. 加沙地带持续被封闭对人们获得保健服务、包括理疗服务产生不利的影响。以色列继续限制医疗物质和医务人员进入加沙地带以及限制受害人前往他地接受治疗。基本药品储存量现况只是说明封闭影响的指标之一；世界卫生组织(卫生组织)按国际标准将 416 项药品列为基本药品，但加沙地带因被封闭，这种药品仍严重短缺。加沙卫生部报告称，列在基本药品清单中的药品，有 105 个已完全没有存货，即使在“铸铅行动”之前情况即已如此。

14. 封闭造成的影响另一个指标是，将加沙地带无法提供治疗的病患送往外国治疗的情况。2007 年 10 月 1 日至 2008 年 12 月 1 日，卫生组织确认，59 个等待前往国外接受专门转诊治疗的病患死亡。2008 年 10 月，有 3 名病患死亡，其中一名在 Erez 通道等待进入以色列时因肾功能衰竭而死亡。卫生组织报告称，自 2008 年 12 月 25 日以来，卫生部要求以色列当局批准 21 名病患离开加沙，前往以色列或西岸医院寻求医疗，其中只有 7 人获准离开。自 2008 年 12 月 27 日以来，Erez 已不对转诊病人开放。

³ A/HRC/9/26, 第 67-71 段。

15. 自“铸铅行动”以来，加沙医疗系统由于大批伤员涌入而穷于应付。加沙医疗系统已耗尽，脆弱不堪，应付不断送到的伤员的能力已达到极限，医务人员受到了严重的压力。此外，人道主义事务协调厅报告指出，34 个医疗设施受损，在“铸铅行动”期间执行任务的医务人员，有 16 个死亡，22 人受伤。

C. 问责和法治

16. 关于问责和法治，调查团建议，对贝特哈农炮击事件进行独立、公平和透明的调查，同时以色列和巴勒斯坦当局建立一个监测冲突中平民状况的机制。

17. 截至 2009 年 1 月，一直未就上述建议采取任何行动。

18. 调查团建议国际社会发挥减轻加沙人口痛苦的作用。加沙地带持续封闭以及“铸铅行动”最近进行的攻击均引起第三方国家的法律责任问题。第三方的法律责任是根据日内瓦公约的规定产生的。如共同的第一条所规定的，各缔约国有义务保证公约所载规定之被尊重。根据《日内瓦第四公约》第一四六条，各缔约国有义务切实搜捕曾犯或令人犯严重破坏《日内瓦第四公约》，如故意杀害平民，以及非基于军事所需非法蛮横大规模破坏财产之人送交法庭审判。此外，2005 年世界首脑会议成果重申的理论指出⁴，虽然各国均负有保护受其管辖和控制的所有人免遭战争罪、危害人类罪、灭绝种族和种族清洗之害的主要责任，但整个国际社会应分担保护平民的责任，尤其是在有关当无法或不愿意这样作的情况下。最后，关于问责问题，国际体系规定了在国际一级承担责任的各种选择，包括由国际刑事法院采取行动，设立特别法庭以及由第三方法院行使普遍管辖权。因此，贝特哈农和加沙人民期待国际社会采取紧急的适当措施，应对他们不断恶化的绝望局势，这是合情合理的。

⁴ 大会第 60/1 号决议。

四、结 论

19. 截至 2009 年 1 月，高级别调查团的建议没有一个获得执行。事实上，调查团描述的贝特哈农危急的人权状况自理事会第 9/18 号决议通过以来又已大为恶化，原因是，以色列对加沙进行了 19 个月的封锁以及以色列从 2008 年 12 月 27 日至 2009 年 1 月 18 日在加沙进行了大规模的军事行动。2006 年 11 月 8 日炮击贝特哈农的受害者依然得不到有效的保护，充分的赔偿及可利用的独立、公正和透明的机制，以确保可以追究责任。

20. 以色列当局或国际社会若不采取行动，表明人权受到法治的保护，越来越多的人可能会认同诉诸军事手段寻求补救的人。问责不仅是一种法律义务，而且也是实现和平所必要的。

-- -- -- -- --